

1930-10-08

SENDER

Ellen Sawyer

RECIPIENT

Louise Brønsted

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

General comment:

Erna Andersens søster kendes ikke.

Det samme gælder Fru Nielsen/Klaras mor, friskolelæreren i Kissendrup, Ove Rode/Rhode og Fru Thomsen.

Mentioned people:

Louise Amstrup

Erna Andersen

Peter Eilschov

Grethe Jungstedt

Kurt Jungstedt

Matilda Jungstedt

Adolph Larsen

Andreas Larsen

Johanne Christine Larsen

Johannes Larsen

Thøger Larsen

Christine Mackie

Elisabeth Mackie

William Mackie

Hannah -, pige i huset hos Louise Brønsted

Mogens Warberg

Erik Warberg Larsen

Martin Warberg Larsen

Laura Warberg Petersen

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv, BB3802

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Gave til Østfyns Museer fra en efterkommer af Louise Brønsted

TRANSCRIPTION

8/10 - 30

Kæreste Lugge.

Tak for dine to Breve! Hvor er det kedeligt med Hannah. Både for hende, det lille Skind - men sandelig ogsaa for dig, som nu står Pige-løs. Jeg ringede straks til Fru Nielsen, Klaras Mor, - men selvfølgelig, - det var for sent. Der er to Søstre, og de havde faaet Plads Det vilde vist have passet helt godt, - særlig den ældste. Jeg har nu mine Garn ude, - men det er jo en vanskelig Opgave, for man kender jo ikke deres Kvalificationer, - selv om de søger Plads. Der er nu en lille tyk en, som hedder Erna og er Søster til Frk. Andersen, som var hos Las's. Hun siges at søge Plads i Odense. Hun har tjent hos Dyrslæge Voss's i Rynkeby, og der vilde de gerne have fæstet hende til Kokkepige - men hun har ellers ikke særlig lært at lave Mad. - I Aften hos Junge skal jeg ringe og spørge lidt ud om hende, - men inden vi naar at faa forhandlet om hende er hun vel fæstet ud. Jeg ved jo heller ikke, om hun vil til Kbh. Frk. Erna Andersen Flødstrup Søgyde pr. Ullerslev. Du kunde jo godt skrive til hende, hvis du mener. Nu er jeg borte Lørdag, Søndag og Mandag. Saa har jeg hørt om et Par andre Muligheder: en Søster til Friskolelæreren i Kissendrup - pr. Ullerslev. Men hun er saa ung. - Jeg skal nok forhøre videre, skønt jeg føler det som et tungt Ansvar. Kan du ikke sætte dig i Forb. med Husholdningsskolen, - dør kommer jo alle de pænere Piger før el. senere.

Hvor er det trist med Mornine. Junge vil skrive til Ove Rode. Men mens Græsset gror o.s.v. Hun er så lidt driftig. Jeg snakkede i Sommer så meget om, at hun skulde

2)

lægge sig efter Hjemmebageri. Der behøver ikke at være andre Driftsomkostninger end et godt Komfur og nogle Plader. Det siger Fru Thomsen (tidligere Rygaard). Hun stod jo pludselig ved Mandens Død fuldstændig paa bar Bund efter at have levet Godsejerliv i mange Aar. Hun klarer sig fint i Odense og siger at der tjenes godt. Hun begyndte kun med Bekendte. Men jeg tvivler nu paa, at Mornine kan faa noget til at gaa, af Mangel paa Driftighed, samt Menneskeskyhed. Hvor er det trist. Der er vel ikke en Stiftelse? Det lyder saa jammerligt, - men til syvende og sidst er det jo Mornines Ideal: at være ene og sidde og læse, - og det kunde jo godt gøres saadan et Sted. Eilschovske Boliger Odense? Forhør saa smaat i al Diskretion om hendes Stemning for det. Chancerne for Elever i Odense er jo ligesaa gode (el. slette) som i Kbn. og saa boede hun dog husfrit og hendes Hjælp fra Dede og Las forslog bedre. Hvor det ligner M. at ville være Rengøringskone! Saa kan vi selv se!! Men det værste er

alligevel Putte. Nu er hun jo i et Bageri. - Hvad Søren vilde hun derovre. Jeg troede det var for at pumpe Billy, - men det lader det jo ikke til. - Du skrev ikke om dit Helbred, lille Lugge. Hvordan gaar det??? S.u. - I Øjeblikket har jeg kun fornøjelige at berette om mig selv. - Saadan gaar det jo op og ned i Verden, og jeg synes man skal med Taknemmelighed tage det gode, man faar udleveret, - ellers kan man da heller ikke fortjene det. Det gode er, at jeg faar saa uhyre glade Breve fra Mine. Mod Forventning er dette blevet den herligste Rejse, hun nogensinde har gjort. De er nu i Paris igen, efter

3)

at have kørt til Revièraen, - nydt Hvilen dèr en Tid, - kørt en meget interessant Tur paa flere Dage rundt i Sydfrankrig - Marseilles o.s.v. Hun er begejstret over alt hvad de ser - jeg har aldrig faaet saa glade Breve fra hende. - Lille har det glimrende. Margareta skriver at hun spiser bedst af alle Børnene. Hun vil nok have fortræffeligt af denne Vinter paa Landet sammen med andre Børn. De lever saa udmærket dèr, og der bliver lavet særlig Mad til Børnene, - saa de faar det saa godt, som det kan faas. Hun er sød og glad skriver Margareta. Jeg hører en Gang om Uge fra hende. Her er vi jo ved at gaa i Vinterhi, - saadan da! Det bestaar bl.a. i at jeg jævnligt trækker i Oljetøjet og Stormbrillerne. Mit lille Hus har aldrig været saa hyggeligt som nu. Jeg har spenderet dobbelte Vinduer til "Kontoret" og Soveværelset og du kan tro, det luner. Og saa har jeg lavet det saa yndigt i mit Soveværelse. Min Seng er blevet noget saa "smart". Jeg fik Snedkeren til at lave et Brædt [tegning] over Sengen der er slået et Bændel paa og Omhæng, - omtrent som Tante Visse havde. Det ser saa nydeligt ud. Jeg tog mine Sommergardiner herfra, - hvide med blå Border. Derinde hænger Billeder af Lille og Grethe Missen nyder det og tilbringer sin Dag - og Nat med at sove dèr. [Tegning] Saa fik jeg ham ogsaa til at lave en stor Plade til min lille Servante og har pæne Omhæg dèr ogsaa og en fin Glashylde over. Jeg har altsaa kostet lidt paa Huset, - men det kan

4)

jeg ogsaa fordi jeg lever saa billigt. Jeg har ført nøjagtigt Regnskab paa min Mad siden jeg kom hjem. Jeg har brugt 20 Kr. paa 4 Uger og haft Kaffefremmede èn Gang og alle Agrarens til fin Aften i Søndags, - men da fik vi rigtignok ogsaa en Hane og Tomater og Æbler, Salat foræret paa Landet. Min Middag - jeg spiser hjemme 6 Dage om Ugen til Middag - er Kærnemælk med en Skefuld Syltetøj i samt lidt Grøntsager, som jeg hidtil har haft fra Haven, Bønner Purrer og Celeri. Paalæg har jeg kun Ost. Med min Konstitution behøver man ikke at spise sine Penge op. - Jeg spiller utrolig meget Kort i denne Tid, - som Regel 5 Aftner om Ugen -

L'hombre el. Bridge. Jeg synes det hjælper godt paa min Bridge. - Om Søndagen er jeg gjerne hos Junge til Bridge om Aftenen. Hun har det helt godt efter Omstændighederne Omtr. en 40 Timer om Ugen Elever. Agraren og Manse morer sig med Jagt. De skyder en Del, men Junge siger, det er dyr Mad p. Gr. af alle de dyre Patroner, som hun jo maa betale. Deres store Lejlighed staar tom, - det er derfor det kniber saadan for hende. Tinge er hjemme, - han arbejder hos Puf, - men søger Plads til Nov. Han er sød og venlig.

Las har jeg kun lige set. -

Har I hørt, at Mogens's Konfirmation blev udsat en Uge, fordi han blev saa forfærdelig syg af en "Forgiftning". De var angst for ham. Nu skal vi derop paa Lørdag, Søndag og Mandag.

Bare det Vers kunde komme igennem til Thøgers Mindesmærke. Det er da saa smukt og udtrykker egentlig hele hans Livsfornemmelse i en mærkelig koncentreret Form, - hans Glæde over Livet, - hans stadige Tanke [Teksten fortsætter på sidste side i venstre margen; lodret:] paa Døden - og den vide Horisont. Hvor var han et herligt Menneske. Det er en Rigdom at have [øverst på sidste side; på hovedet:] kendt ham og have hjulpet ham. Jeg betaler det gjerne med det svidende Savn som han efterlod. - [Indsat på næstsidste side i venstre margen; lodret:] Nu Farvel for denne Gang, lille Lugge. Held og Lykke med det, - med Pigerne, mener jeg. Jeg synes du skulde skrive til Erna for at forhøre. I så Fald, lad mig vide, - jeg kan se Familien paa Tirsdag. -

8/10-30

Kæreste Lunge.

Tak for dine to Breve! Hver
er det dog kedeligt med Harnak Både
for hende, det lille Skind - men
sandselig ogsaa for dig, som nu staa
Tise-ops. - I ringede straks til Fru
Nielsen, Maras Mor - men re-
følgelig - det var for sent. Det er
to Postre, og de havde faaet Både
det udsat Bredt have passer helt
godt - nemlig den alder. I har nu
minde Lær ude, - men det er jo en
vanskelig Opgave, for man kender
jo alle deres Qualificationer, - selv
om de tage Både. Der er nu en
helt tyk en som hedder Brud og er
Poste til Fr. Andersen, som har
har Lær. Hvis siger at tage Både
i Odense. Hvis har tjent hos Dy-
lege Værk i Ryskeby, og der udsat
de gamle have fastet hende til Holde
Tise - men hvis har alle, alle
velly lort at lave Mad. - I After

has Junge skal j. ringe hen af 24/2
liat ud om hende, - men inden
naer at faa forhandlet om hende
er hun vel fastet ud. J. ved jo
hele og alle om huns vil til Klub.
For. Ena Anderen Fildstrup Pögyer
jo helværd, der kunde jo godt
skrive til hende, hvis der mener.
hun er j. jo borte Lørdag, Søndag og
Mandag. Paa har j. hørt om et
Paa andre hvidheder: en Posten til
Friskolelæreren i Hissendrup - jo. alle
ved. Men hun er saa ung. - J.
skal nok forhøre især, skulde j. føle
det som et tungt Ansvar. Man der
ikke lette det i Forb. med Huskell
ringskole, der kommer jo alle de
penere Piger for et. Levere.
Hvor er det trist med Marianne.
Junge vil skrive til Ove Rods. Men
mens harvet grov o. s. v. Hun er la
liat driftig. J. vakkede i Pannet
de med det om, at hun skulde

2)

lagge sig efter Hjemmebageri.
Der behøves ikke at være andre Drifts-
omkostninger end et godt Køn af
og nogle Pløder. Det Lige for Thorsen
(Lidligere Bygaard). Hvis etad jo
pludselig ved Mandens Lød færdigt
paa hal Bænd efter at have læst
Ledrejer i mange Aar. Hvis klær
sig først i Odense og Lige at der
Lige er godt. Hvis begynde kun
med Rebet. Men jo tvivle om
paa, at Mamma kan faa noget
højt at gaa, af Mangel paa Drifts-
hed, samt Menneskeskyld. Der
er det trist. Der er vel ikke en
Stiftelse? Det lyder saa jammerligt
- men til Lynde af Ligt er jo!
Mammaes Ideal: at være ene af
Lide og Lise, og det kunde jo godt
gøres saadan et Sted. Lilschowski
Bolige, Odense? Forhøp saa smaat
i al Diskussion om hendes Stemning

for det. Chancerne for Kæmpe i Odense
er jo ligesaa gode (el. Uheld) som i
Nbr. og saa baade hun dog huspryde
hendes Hjælp fra deede af Lars forslag
bedre. Hver det Lige i m. at ude
vare Pengeringer kære! Saa kan i
vel se!! Men det vante er selvsagt
Pulle. Men er hun jo i et Bægeri.-
Hvad Pæn udde hun deede. Jo træde
det var for at pumpe Billy, men det
lader det jo alle til. -

Men hvad alle om dit Hildebrand, eller
Lugge. Hvordan gaar det ??? S. u. -
I Heltid har j. kun fornøjelse
at hente om mig selv. - Saa dan gaar
det jo op og ned i Verden, og j. synes
man skal med Taknemmelighed have
det gode, man saa udleveret, - eller
har man da heller ikke fortjent
det. Det gode er, at j. saa saa
kære glade Brev fra mig. Med
forvejen er dette blevet den her
lygte rejse hun nærmest har
gjort. De er nu i Paris igen, efter

3) at have hørt til Revisionen, nyd
Hvilen den en Tid - hørt en meget
interessant Tur paa flere Uge
rundt i Sydfrankrig - Marseille
o.s.v. Hun er begejstret over alt
hvad de ser - ji har aldrig faaet
saa glade Brevs fra hende. - Lille
har det glimrende. Margareta skriver
at hun spiser bedst af alle Børnene.
Hun vil nok have fortræffligt af
denne Vinter paa Landet sammen
med andre Børn. De lever saa
admirabelt der, og der bliver laabt
besligt med til Børnene - saa de faa
det saa godt, som det kan faas.
Hun er lidt og glad skriver Margareta.
Ji hører en Gang om Ugen
fra hende.

Her er i ji bed at gaa i Vinter
hi - saadan da! det bestaar bl. a.
i at ji jævnligt holder i Øjeblikket
af Skumbillerne. Intet lille Hus har

aldri været saa hyggeligt som
nu. J. har spenderet dobbelt Om-
dren til "Kontoret" og Lovvarehuset og
du kan se, det ligger. Og saa har
j. lavet det saa yndigt; med
Lovvarehuset. Min Penge er blevet noget
saa smert. J. fik Pudderen til
at lave et Bædt - over Pengen
der er låst et Bædt paa og
Omhang - omkring som Tante Ure
hævede. Det er saa yndeligt ad



J. tog mine Pannepa-
dener herfra - hvide med
blå Boder. Dermed blev
Bædder af Lille og Lille
Miren nyder det og
helbringer sin Kog -
ket med at lave det.

Saa fik j. ham ogsaa til at lave en
stor Plads til min lille Servante og
har paa Omhang den ogsaa og en
fin Klashylde over. J. har ogsaa
købt lidt paa Huset, - men det kan

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

... det blev gjort efter Omhandlingen
Omst. er 40 Timer en Ugen. Des
Agraen af Maane maer sig i ynd
fagt. De skyer er det enen junde
Lige, det er digt med p. G. af alle
de dige Patrones som junde maer
betale. Deres store seilj bed staar
Tors - det er derfor det kunde seadan
for Bende. Tunge er hjerne - han
Arbejder har Puf - men sejer Blods til
hoy. Han er lot af hellig.
Lar har ji kun lige det. -
Han y hant at Mogens's Konfirmation
han blev udiat en lige, fordi han
blev saa forfædels lys af en "forjelt
ning". De har angst for ham,
nu skal ji derop paa Lørdag, Sundag
af mandag. -
Bare det vers kunde komme i frem
til Thøgers Budes merke. Det er
de saa sundt af udtrykker egentlig
heli hans Livsformens merke i en
puerbel koncentration barn - hans
Glade alle livet - hans sidste Tanke

... har været - og den i de Hærkamp. Han var den
af helligs mærker. Det er en ligesom af hær